

Journal of International Publications: Language, Individual and Society.  
Volium 5, Part 2. Bulgaria, 2011. C. 4-15.

## KAZAKH BILINGUAL DISCOURSE SPECIFICS

Tumanova A.B.

The article deals with the formations of the language picture of the world in the works of modern of Russian writers of Kazakhstan (A.Alimzhanov, S.Sanbaev, B. Dzhandarbekov, A. Zhaksylykov, etc.). It gives a detailed analysis of bilingual writers fiction discourse, which is largely due to an organic fashion, contamination of two phenomena: language code L-2 (the Russian culture) and the other culture C-1 (the Kazakh culture). The results of the analysis lead to the conclusion that one language is not absorbed by the other one, there is the coexistence of the languages and a kind of imposition of one picture of the world over of other one resulting in a formation of a contaminated language picture of the world of a bilingual writer that is reflected in his/her fiction discourse.